

Απάντηση της κας Διαμαντοπούλου εξ ονόματος της Επιτροπής

(12 Αυγούστου 2003)

Η αποτυχία του Συμβουλίου «Απασχόληση και Κοινωνικές Υποθέσεις» της 3ης Ιουνίου 2003 να καταλήξει σε συμφωνία σχετικά με την πρόταση οδηγίας για τους προσωρινά απασχολούμενους μέσω εταιρείας προσωρινής απασχόλησης⁽¹⁾ οφείλεται στην αναστέλλουσα μειοψηφία τεσσάρων κρατών μελών (Δανία, Γερμανία, Ιρλανδία και Ηνωμένο Βασίλειο) που απαιτούν μόνιμη εξαίρεση, για αποστολές διάρκειας κάτω των έξι μηνών, από την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης στους προσωρινά απασχολούμενους μέσω εταιρείας προσωρινής απασχόλησης. Μια τέτοια εξαίρεση θα σήμαινε ότι η συντριπτική πλειονότητα των προσωρινά εργαζομένων μέσω εταιρείας προσωρινής απασχόλησης δεν θα καλύπτονταν από τις διατάξεις της οδηγίας περί ίσης μεταχείρισης.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στη Λισσαβόνα (23 και 24 Μαρτίου 2000) έκανε έκκληση για επίτευξη ισορροπίας μεταξύ ευελιξίας και ασφάλειας στις κοινοτικές αγορές εργασίας. Η πρόταση της Επιτροπής επιδιώκει την επίτευξη αυτής της ισορροπίας αφενός παρέχοντας ελάχιστη προστασία στους προσωρινά εργαζόμενους μέσω εταιρείας προσωρινής απασχόλησης και αφετέρου αίροντας τους ισχύοντες περιορισμούς όσον αφορά τη χρήση αυτού του είδους απασχόλησης ώστε να επιτρέψει τη δημιουργία θέσεων εργασίας. Η Επιτροπή ελπίζει ότι θα επιτευχθεί άμεσα συμφωνία επί κοινής θέσης και δεσμεύεται να διαδραματίσει το ρόλο που της αναλογεί ώστε να εξασφαλίσει την εκπλήρωση της εντολής που έδωσε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στις Βρυξέλλες το Μάρτιο του 2003 για επίτευξη συμφωνία πριν από το Δεκέμβριο του 2003.

⁽¹⁾ Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί των όρων εργασίας των προσωρινά απασχολούμενων μέσω εταιρείας προσωρινής απασχόλησης, ΕΕ C 203 E της 27.8.2002 όπως τροποποιήθηκε, COM(2002)701 τελικό.

(2004/C 33 E/227)

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2124/03

υποβολή: Bart Staes (Verts/ALE) προς την Επιτροπή

(25 Ιουνίου 2003)

Θέμα: Η πρόσληψη υπαλλήλων από τις χώρες της διεύρυνσης

Στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 22ας Μαΐου 2003 (C 120 A – Τόμος 46 – EN) προκηρύσσονται 1 355 θέσεις, οι οποίες προορίζονται κατ' αποκλειστικότητα για τους πολίτες των νέων κρατών μελών («You must be a ... citizen»).

Σε σχετικό ανακοινωθέν τύπου (IP/03/747) της 26ης Μαΐου 2003, η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι, εντός επταετούς περιόδου, επρόκειτο να προσληφθούν 3 900 υπάλληλοι των χωρών της διεύρυνσης.

Σύμφωνα όμως με το άρθρο 17 της συνθήκης ΕΚ:

1. Θεσπίζεται ιθαγένεια της Ένωσης. Πολίτης της Ένωσης είναι κάθε πρόσωπο που έχει την υπηκοότητα ενός κράτους μέλους. Η ιθαγένεια της Ένωσης συμπληρώνει και δεν αντικαθιστά την εθνική ιθαγένεια.
2. Οι πολίτες της Ένωσης έχουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που προβλέπονται από την παρούσα Συνθήκη.

Σύμφωνα δε με το άρθρο 39 της Συνθήκης ΕΚ:

1. Εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων εντός της Κοινότητας.
2. Η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων συνεπάγεται την κατάργηση κάθε διακρίσεως λόγω ιθαγένειας μεταξύ των εργαζομένων των κρατών μελών, όσον αφορά την απασχόληση, την αμοιβή και τους άλλους όρους εργασίας. (...)
4. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζονται προκειμένου περί απασχολήσεως στη δημόσια διοίκηση.

Κρίνει η Επιτροπή ότι το άρθρο 39, παράγραφος 4 ισχύει επίσης και για τους υπαλλήλους και τα λοιπά μέλη του προσωπικού των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων; εάν ναι, βάσει ποιων επιχειρημάτων;

Αναγνωρίζει η Επιτροπή ότι τα προσόντα που απαιτούνται στην Επίσημη Εφημερίδα της 22ας Μαΐου 2003 δεν θα πρέπει απαραίτητως να συνδέονται με μια συγκεκριμένη ιθαγένεια; Εάν όχι, για ποιο λόγο; Εάν ναι, γιατί δεν ανοίγουν οι θέσεις αυτές για το σύνολο των πολιτών της Ένωσης;

Συμμερίζεται η Επιτροπή την άποψη ότι η κατάσταση αυτή συνιστά διάκριση εις βάρος των υποψηφίων των σημερινών κρατών μελών; Εάν όχι, ποιο μήνυμα επιθυμεί να απευθύνει η Επιτροπή στους — νέους κυρίως — υποψηφίους των σημερινών 15 κρατών μελών που επιδιώκουν μια σταδιοδρομία στους κόλπους των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων, χωρίς να το επιτυγχάνουν (ή με πολλές δυσχέρειες) λόγω των υποχρεωτικών ποσοστώσεων πρόσληψης υποψηφίων των νέων κρατών μελών;

Είναι σε θέση η Επιτροπή να παράσχει μια επισκόπηση του αριθμού των μελών του προσωπικού που προσελήφθησαν κατά τα έτη 2000, 2001 και 2002, τούτο δε ανά εθνικότητα (κράτη μέλη), ηλικία και επίπεδο (καθηκόντων);

Απάντηση του κ. Kinnock εξ ονόματος της Επιτροπής

(12 Αυγούστου 2003)

Οι κανόνες που διέπουν την επιλογή των υπαλλήλων για τα ευρωπαϊκά όργανα βασίζονται στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης. Το άρθρο 27 του τίτλου III του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ορίζει ότι «η πρόσληψη πρέπει να εξασφαλίζει στο όργανο τη συνεργασία υπαλλήλων που κατέχουν τα πιο υψηλά προσόντα ικανότητας, απόδοσης και ακεραιότητας και επιλέγονται με την ευρύτερη δυνατή γεωγραφική βάση μεταξύ των υπηκόων των κρατών μελών των Κοινοτήτων».

Το άρθρο 27 ορίζει επιπλέον ότι «καμία θέση δεν προορίζεται αποκλειστικά για τους υπηκόους ορισμένου κράτους μέλους».

Όπως έγινε και κατά τις προηγούμενες διευρύνσεις της Ένωσης, η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση για ρήτρα προσωρινής εξαίρεσης από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης. Η εν λόγω ρήτρα προβλέπει τη δυνατότητα πρόσληψης υπαλλήλων από τα μελλοντικά νέα κράτη μέλη βάσει της ιθαγένειας με σκοπό να διασφαλιστεί μια ελάχιστη είσοδος υπαλλήλων από τις εν λόγω χώρες στις υπηρεσίες των οργάνων. Η εν λόγω πρόταση, η οποία εξετάζεται προς το παρόν στο Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, προβλέπει ότι η ρήτρα προσωρινής εξαίρεσης θα ισχύσει επί επτά έτη.

Η εν λόγω πρόταση της Επιτροπής παρέχει επίσης τη δυνατότητα διοργάνωσης, εντός της επταετούς περιόδου, διαγωνισμών που προορίζονται ειδικά για υπηκόους των παρόντων 15 κρατών μελών, με σκοπό να διασφαλιστεί η ισορροπημένη πρόσληψη υπαλλήλων με την ευρύτερη δυνατή γεωγραφική βάση καθ'όλη τη μεταβατική περίοδο μετά την ημερομηνία έναρξης των μελλοντικών νέων κρατών μελών.

Παρά τον εξαιρετικό χαρακτήρα της ρήτρας εξαίρεσης που επιτρέπει τη διενέργεια προσλήψεων βάσει της ιθαγένειας ενός από τα μελλοντικά νέα κράτη μέλη, πρέπει να τονιστεί ότι η συνέχιση της διοργάνωσης διαγωνισμών που αφορούν την EUR-15 παρέχει ένα γενικό πλαίσιο για μια πολιτική προσλήψεων που ακολουθεί τις αρχές που ορίζονται στο άρθρο 39 της Συνθήκης ΕΚ.

Όσον αφορά πληροφορίες σχετικά με τις προσλήψεις ανά εθνικότητα, αυτές περιέχονται στους πίνακες που αποστέλλονται απευθείας στο αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου και στην γραμματεία του Κοινοβουλίου.

(2004/C 33 E/228)

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2125/03

υποβολή: **Bart Staes (Verts/ALE)** προς την Επιτροπή

(25 Ιουνίου 2003)

Θέμα: **Ενιαία τιμή του βιβλίου**

Σε ψήφισμα της 16ης Μαΐου 2002 (P5_TA(2002)0244), το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καλούσε την Επιτροπή να υποβάλει, σύμφωνα με το άρθρο 95 της Συνθήκης ΕΚ και πριν από το τέλος του 2002 (!), νομοθετική πρόταση σχετικά με τη θέσπιση ενιαίων τιμών για τα βιβλία.

Μπορεί να αναφέρει η Επιτροπή εάν έχει ήδη εκπονήσει τη σχετική νομοθετική πρόταση και ποιο είναι το περιεχόμενό της; Στην αντίθετη περίπτωση, μπορεί να αναφέρει η Επιτροπή για ποιο λόγο δεν ανταποκρίθηκε στο αίτημα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου;